

O noz hep par

(O nuit sans pareille)

Noël vannetais

Arrangement : Pierre Moret

♩ = 72

Soprano

Alto

Ténor

Basse

mf

mf

1. War Veth - le - em, ar ger vi - han an noz 'zo dis - ken -
 2. En ur c'hraou yen er - mez eus ker, Je - zuz a zo ga -
 3. Ar vu - ga - le a - dro war - dro, o ti - wall o loe -
 4. Gwe - let a reer e - lein an nenv an ae - lez o tis -
 5. "Gloar da Zou - e er me - ne - ziou" a gan - e an ae -

4

S

A

T

B

p

Diskan ○

p

Diskan ○

net; Je - zus, Mab Dou - e or Zal - ver, war an dou - ar 'zo deut.
 net; An noz oa yen e - kreiz ar goanv, met kar - get a ste - red.
 ned; Ha di - drouz kaer e oa ar vro, an dud oll oa kous - ket. Diskan
 kenn; Splan - nat a reont hag int da gan e - kreiz ar splann - der gwenn.
 lez; "Di - go - rit oll o ka - lon - nou d'ar Zal - ver ben - ni - get."

O noz hep par

2
9

S
noz hep par m'en doe ga-net e Beth-le-em dous - ter ar bed! ken

A
noz hep par m'en doe ga-net e Beth-le-em dous - ter ar bed! Noz e - bet ken ne vo gwe-let, ken

T
noz hep par m'en doe ga-net e Beth-le-em dous - ter ar bed! Noz e - bet ken ne vo gwe-let, ken

B
noz hep par m'en doe ga-net e Beth-le-em dous - ter ar bed! Noz e - bet ken ne vo gwe-let, ken

15

S
kaer ha ken bru - det! O

A
kaer ha ken bru - det! O

T
kaer ha ken bru - det!

B
kaer ha ken bru - det!

5è fois : FIN

Commana, juin 2007

1. Sur Bethleem, la petite ville, la nuit est tombée ; / Jésus, fils de Dieu et notre Sauveur, est descendu sur terre.

Refrain : O nuit sans pareille où naquit à Bethleem la douceur du monde !
On ne verra plus de nuit si belle, aussi renommée !

2. Dans une froide étable, en-dehors de la ville, Jésus est né. / Par une froide nuit d'hiver, mais remplie d'étoiles.

3. Les bergers des environs gardaient leurs troupeaux ; / Le pays était calme, tous les gens dormaient.

4. On voit les anges descendre du ciel ; / Ils resplendissent et chantent au milieu de la blanche clarté.

5. "Gloire à Dieu sur les hauteurs", chantaient les anges, / "Ouvrez vos coeurs au Sauveur béni".

Traduction : Roger Abjean